

Сферы правового регулирования и возникающие правовые отношения отличаются по степени чувствительности к антрополого-правовому воздействию. Так, например, нормы права, предусматривающие один вариант правомерного поведения, практически не допускают возможности к проявлению антропологических свойств человека. В этой связи с формально-юридической точки зрения любой вариант поведения в рамках нормы права будет правомерным. Антропологичность права наиболее выражена в ситуации наличия альтернативных вариантов правомерного поведения. Так, например, определение вида и точной меры наказания требует проявления правоприменителем личностных свойств. В данном случае речь идет о проявлении правоприменителем справедливости, которая может восприниматься как нормативно закреплённая правовая ценность, но также и как личностно усвоенное правило поведения.

В современном высоко технологичном мире все больше встречаются примеры, свидетельствующие о тенденции к вытеснению вопросов человека на периферию научного исследования. Развитие информационно-коммуникационных технологий позволяет систематизировать и автоматизировать различные вычислительные процессы. При этом за видимым внешне позитивным удобством находится все тот же человек, обладающий правовым сознанием, правовой культурой, личностными правовыми ценностями и т. д.

В этой связи антропология права выступает тем методологическим инструментарием, позволяющим выявить уязвимые направления правового регулирования, а также повысить человекоориентированность права. В антропологии права идет речь о человекомерности права, его применимости к развитию и личностному совершенствованию каждого человека с помощью права.

Так, В. И. Павлов отмечает, что «актуальной задачей исследователей-антропологов права является разработка концептуальных основ антропологии права в форме общей антрополого-правовой концепции, а также формирование языка, с помощью которого будет возможным описывать юридическую практику и разрабатывать отраслевые правовые средства» [1, с. 117].

Таким образом, антропология права выступает современным концептуальным направлением правовых исследований, позволяющим сосредоточить внимание на решении проблем человека в праве, подчеркнуть человекомерность права и правовых явлений.

#### **Список цитируемых источников**

1. Павлов, В. И. Формирование антрополого-правового знания в современной общетеоретической юриспруденции: обзор основных концепций / В. И. Павлов // Криминалистика. – 2022. – № 1. – С. 111–118.

УДК 81-119:003:316.774

### **КОММУНИКАТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ В НЕЙМИНГЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОДОВЫХ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЙ (НА ПРИМЕРЕ НАЗВАНИЙ АВТОСЕРВИСОВ)**

**Н. С. Суббота**

Брестский государственный университет имени А. С. Пушкина, Брест, Беларусь

### **COMMUNICATIVE STRATEGIES IN NAMING: THE USE OF CODE-SWITCHING (ON THE EXAMPLE OF CAR SERVICE NAMES)**

**N. S. Subota**

Brest State A. S. Pushkin University, Brest, Belarus

*Аннотация.* В статье рассматривается использование кодовых переключений в качестве стратегического инструмента при наименовании предприятий автосервиса на примере г. Минска. В исследовании анализируется корпус из более чем 800 названий автосервисов, которые классифицируются по степени ассимиляции элементов кодовой замены.

*Ключевые слова:* коммуникативные стратегии, нейминг, код, кодовые переключения.

**Annotation.** This paper examines the use of code-switching as a strategic tool in naming car services, focusing on examples from Minsk. The study analyzes a corpus of over 800 car enterprises names, classifying them based on the degree of assimilation of code-switched elements.

**Keywords:** communicative strategies, naming, code, code-switching.

В мире, где конкуренция за внимание клиента достигает небывалых высот, название становится первым и важным шагом на пути к успеху. Это не просто набор букв, а инструмент, способный привлечь, заинтересовать, запомниться. Особенно актуальной эта задача становится в сфере автосервисных услуг, где изобилие предложений может сбить с толку даже самого искушенного автолюбителя. Данное исследование ставит своей целью рассмотреть стратегию нейминга, основанную на кодовых переключениях и проанализировать, как игра слов и использование скрытых смыслов могут стать конкурентным преимуществом для автосервиса.

Объектом исследования стали названия организаций, оказывающих услуги по ремонту, содержанию и обслуживанию автомобилей, расположенные в г. Минске. Исходными данными для исследования послужил корпус из более чем 800 названий профильных организаций автомобильной сферы, сформированный методом контролируемого отбора.

Впервые термин код вошёл в употребление в области коммуникационных и информационных технологий в середине XX в., под ним понималась «система условных знаков, правил передачи информации по каналам связи» [1]. Языковой код представляет собой любое средство коммуникации. Коды и субкоды (разновидности кода), обслуживающие одно языковое сообщество, образуют социально-коммуникативную систему и находятся в отношениях функциональной дополнительности. По словам Л. П. Крысина, в процессе речевой коммуникации происходит переключение с одного кода (субкода) на другие, именно такое переключение и получило название кодового [2].

Изучение кодовых переключений берёт своё начало в 1950-е годы. Результаты исследований в рамках данного направления нашли отражение в большом числе работ как зарубежных (*Г. Баркер, У. Вайнрайх, Х. Фогт, Дж. Фишман и др.*), так и отечественных исследователей (*Л. В. Щерба, А. Ю. Русаков, И. Г. Морозова, Г. Н. Чиршева и др.*). Переключение кодов понимается всеми исследователями более или менее одинаково, это есть ни что иное, как переход с одного языка на другой и обратно в пределах одного речевого акта, предложения или его части. Однако существуют и более детализированные определения. Для целей данного исследования как нельзя лучше подходит определение, предложенное Г. Н. Чиршевой, которая рассматривает кодовое переключение как «использование единиц разных уровней одного языка (морфем, слов, словосочетаний, предложений) в высказывании на другом языке» [3].

В качестве теоретической базы для исследования была выбрана классификация кодовых переключений, предложенная М. Г. Исаевой, в рамках которой автор выделяет 3 основных группы кодовых переключений (КП):

– *Неассимилированные* – единицы, включаемые в состав высказывания, не претерпевая каких-либо изменений, т.е. в исходном виде;

– *Полностью ассимилированные* – единицы, которые сохраняют особенности первого языка (напр. фонетические), но при этом при этом трансформируются с использованием кода второго языка (примером могут служить словарные единицы, подвергшиеся транслитерации с латиницы на кириллицу);

– *С частичной графической ассимиляцией* – единицы, сочетающие в себе коды первого и второго языков (например, комбинацию латиницы и кириллицы) [4].

Приведём конкретные примеры для каждой из групп, расположив их по критерию частоты употребления. Так, наибольшей частотой употребления (12%) характеризуются названия автосервисов, имеющие в своей основе неассимилированные КП: *AutoFIXer, AutoHome, AutoLab, Autoworld, CarCity, CarFix, Check Engine, Classic Garage, DoctorDent, Drive, Fast Motors, Gold Auto, Mastercar, MegaSound, MotoRteam, PREMIUMotors, ReStart, Silent-Car.by, Top Craft, Wild West*.

Вторую по частоте использования группу (порядка 9% от исследуемого корпуса) составляют названия, имеющие в своей основе полностью ассимилированные КП, причём как названия, полученные путём транслитерации с латиницы на кириллицу: *Автокинг, Автолиберти, Автолэнд, Автохэлп, Байернкraft, Вагмоторс, Дабл-Авто, КарПрайс, Карсити, Пейнт-Сервис, Ренаур, СтрумСервисАвто, Турбохэлп, Хьюстон*; так и наоборот: *Avtomonstr, AvtoPolirovka, Glushitel.by, Mehanic.by, Netralka, Probka, Rychag, Supporta, Vmyatina.by*.

Наименьшую группу с частотой использования около 1.5% составляют названия организаций автомобильной сферы, имеющие в своём составе КП с частичной графической ассимиляцией: *3D Развал-Схождение, DM-Авторемонт, GM-Сервис, ГлушакOFF, Доктор Car, ДрайвСервис TeamBY, СТО3d, Экспресс Texx Service*.

Полученные данные позволяют сделать вывод о том, что одной из основных причин по которой владельцы автосервисов отдают предпочтение нестандартным названиям, включающим в свой состав кодовые переключения различных типов является их желание выделиться среди множества других предложений, привлечь внимание и запомниться. Кроме того, использование кодовых переключений позволяет демонстрировать креативность и оригинальность, что также может положительно влиять на узнаваемость организации и привлекать большее число клиентов.

#### Список цитируемых источников

1. Викулова, Л. Г. Основы теории коммуникации : практикум / Л. Г. Викулова, А. И. Шарунов. – М. : АСТ Москва, Восток-Запад, 2008. – 316 с.
2. Крысин, Л. П. Кодовые переключения как компонент речевого поведения человека / Л. П. Крысин // Речевое общение: специализированный вестник. – Красноярск, 2000. – Вып. 3(11). – С. 61–64.
3. Чиршева, Г. Н. Кодовые переключения в общении русских студентов / Г.Н. Чиршева // Язык, коммуникация и социальная среда. – Воронеж : ВГУ, 2008. – Вып. 6. – С. 63–79.
4. Исаева, М.Г. Кодовые переключения в письменных текстах СМИ (на материале русскоязычных журналов): дис. ... канд. филол. наук / М. Г. Исаева. – Череповец, 2009. – С. 7–91.

УДК 902(476.4)

### НАХОДКИ ШПОР С ТЕРРИТОРИИ ЗАМКОВОЙ ГОРЫ Г. МСТИСЛАВЛЯ (ПО МАТЕРИАЛАМ ИССЛЕДОВАНИЙ 2014-2016, 2023 ГГ.)

**И.В. Терентьев**

Могилёвский государственный университет имени А.А. Кулешова, г. Могилёв, Беларусь

### FINDS OF SPURS FROM THE TERRITORY OF CASTLE MOUNTAIN OF MSTISLAVL (BASED ON RESEARCH MATERIALS 2014-2016, 2023)

**I. Tsiarentsyeu**

Mogilev State A. Kuleshov University, Mogilev, Belarus

**Аннотация.** Статья посвящена анализу составных элементов снаряжения всадника – шпорам, полученных в ходе проводимых на территории Замковой горы г. Мстиславля археологических исследований. Описана морфология артефактов, хронология и возможная войсковая принадлежность.

**Ключевые слова:** Мстиславль, Замковая гора, снаряжение всадника и коня, шпоры.

**Annotation.** The article is devoted to the analysis of a component element of the rider's equipment – spurs, obtained during archaeological research carried out on the territory of the Castle Hill in Mstislavl. The morphology of the artifacts, chronology and possible military affiliation are described.

**Keywords:** Mstislavl, Castle Hill, rider and horse equipment, spurs.

Мстиславль один из древнейших белорусских городов, датируемый по уточнённым данным 1132 годом. Город во многом уникален. Мстиславль обладает не только богатейшей материальной культурой, но и превосходным по консервирующим качествам культурным слоем.

В период нахождения в составе ВКЛ и Речи Посполитой город имел важное военно-стратегическое положение, являясь пограничной крепостью на восточных рубежах.